

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

- 1.1 Identyfikator produktu**  
Nazwa handlowa **PREPARAT W SPRAYU DO WYKRYWANIA NIESZCZELNOŚCI - 400 ml**  
Numer artykułu 4000 354045
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**  
Istotne zidentyfikowane zastosowania wyciek finder  
zastosowanie ogólne
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**  
Nordwest Handel AG  
Robert-Schuman-Str. 17  
44263 Dortmund  
Niemcy  
  
Telefon: +49 (0)231 2222-3001  
Fax: +49 (0)231 2222-3099  
Strona www: www.nordwest.com  
e-Mail (kompetentna osoba): sdb@nordwest.com
- 1.4 Numer telefonu alarmowego**  
Polska: Pomorskie Centrum Toksykologii +48 (0)586820404 / 112

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszanki**  
Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)

Sekcja	Klasa zagrożenia	Klasa i kategoria zagrożenia	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
2.3	aerozole	(Aerosol 3)	H229

### Uwagi

Pełny tekst zwrotów H: zob. SEKCJA 16.

- 2.2 Elementy oznakowania**  
Oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)

#### Hasło ostrzegawcze

#### Uwaga

#### Piktogramy

H229	nie wymagane
P101	Pojemnik pod ciśnieniem: Ograniczenie grozi wybuchem.
P102	Trzymać/przechowywać z dala od substancji redukujących.
P210	Chronić przed dziećmi.
P251	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P271	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P410+P412	Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
P501	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

- 2.3 Inne zagrożenia**  
Nie ma dodatkowych informacji.

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

4000 354045 - PREPARAT W SPRAYU DO WYKRYWANIA NIESZCZELNOŚCI - 400 ml



Data sporządzenia: 12.06.2017

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszaniny

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

#### Uwagi ogólne

Nie pozostawiać poszkodowanego bez opieki. Wynieść poszkodowanego z obszaru zagrożenia. Poszkodowanego utrzymywać pod przykryciem, w ciepłe. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zasięgnąć porady lekarza w przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości, lub jeżeli objawy nie ustępują. W przypadku utraty przytomności ułożyć osobę w pozycji bezpiecznej. Nigdy nie podawać niczego doustnie.

#### Po narażeniu przez drogi oddechowe

W przypadku nieregularnego oddechu lub bezdechu należy natychmiast zgłosić się do lekarza i rozpocząć czynności pierwszej pomocy. Zapewnić dostęp do świeżego powietrza.

#### Po kontakcie ze skórą

Umyć dużą ilością wody z mydłem. Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

#### Po kontakcie z oczami

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. nadal płukać. Spłukiwać obficie czystą, świeżą wodą, przez co najmniej 10 minut, utrzymując otwarte powieki.

#### Po narażeniu przez przewód pokarmowy

Przeplukać usta wodą (tylko, gdy osoba jest przytomna). NIE wywoływać wymiotów. Zasięgnąć porady lekarza w przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości, lub jeżeli objawy nie ustępują.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy i skutki dotychczas nie są znane.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

żadne

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

rozpylona woda, BC-proszek

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

silny strumień wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

#### Produkty spalania stwarzające zagrożenie

tlenki azotu (NOx), tlenek węgla (CO), dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Dostosować procedury postępowania w przypadku pożaru do otoczenia pożaru. Nie pozwalać na odpływ wody gaśniczej do kanalizacji i cieków wodnych. Zebrać oddzielnie zanieczyszczoną wodę gaśniczą. Gasić pożar z rozsądnej odległości z zachowaniem zwykłych środków ostrożności.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Usunąć ludzi w bezpieczne miejsce.

#### Dla osób udzielających pomocy

Nosić aparat oddechowy, w przypadku narażenia na działanie par/pyłów/mgieł/gazów.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać przedostaniu się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. Zachować zanieczyszczoną wodę przeznaczoną do mycia i ją usunąć.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenieniu się skażenia i służące do usuwania skażenia

#### Porady na temat zapobiegania rozprzestrzenieniu się wycieku

Przykrywanie kanalizacji.

#### Porady na temat sposobu czyszczenia wycieku

Zebrać wyciek (spoiwo uniwersalne).

## Inne informacje związane z wyciekami lub uwolnieniem

Umieścić w odpowiednich pojemnikach do usunięcia. Przewietrzyć dotknięty obszar.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Niebezpieczne produkty powstające podczas spalania: zob. sekcja 5. Osobiste wyposażenie ochronne: zob. sekcja 8. Materiały niezgodne: zob. sekcja 10. Postępowanie z odpadami: zob. sekcja 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Zalecenia

#### • Zapobieganie powstawania pożaru, a także tworzenia się aerozolu i pyłu

Stosować ogólne i miejscowe wietrzenie. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

#### Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Po użyciu, umyć ręce. Nie spożywać pokarmów i napojów, nie palić w miejscu pracy. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i sprzęt ochronny przez wejściem do miejsc przeznaczonych do spożywania posiłków. Nigdy nie przechowywać jedzenia i picia w pobliżu chemikaliów. Nigdy nie umieszczać chemikaliów w pojemnikach, które normalnie używane są do żywności lub napojów. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Zarządzanie ryzykiem w zakresie

#### • Zagrożenia związane z palnością

Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Chronić przed światłem słonecznym.

#### Niezgodne substancje lub mieszaniny

Obserwować zgodność przechowywania.

#### • Kontrola efektów

#### • Chronić przed narażeniami zewnętrznymi, takimi jak

mróz

#### Uwzględnienie innych zaleceń

Stosować się do instrukcji użytkowania. Chronić przed dziećmi.

#### • Zgodności z opakowaniem

Mogą być stosowane tylko opakowania, które są zatwierdzone (np. wg. ADR).

### 7.3 Szczegółne zastosowanie(a) końcowe

Ogólne przepisy: zob. sekcja 16.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Krajowe dopuszczalne wartości

#### Dopuszczalne wartości narażenia zawodowego (najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy)

Brak informacji.

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Stosowane techniczne środki kontroli

Wentylacja ogólna.

#### Osobiste wyposażenie ochronne (indywidualny sprzęt ochronny)



#### Ochrona oczu/twarzy

Nosić okulary ochronne do ochrony przed bryzgami płynów.

#### Ochrona skóry

#### • ochrona rąk

Stosować rękawice ochronne. (Ochrona rozprysku)

#### • rodzaj materiału

NR: naturalny kauczuk, lateks, FKM: fluoro-elastomeru

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

4000 354045 - PREPARAT W SPRAYU DO WYKRYWANIA NIESZCZELNOŚCI - 400 ml



Data sporządzenia: 12.06.2017

- **czas wytrzymałości materiału, z którego są wykonane rękawice**  
> 480 minut (poziom przenikania: 6)
- **inne środki ochrony**  
Robić przerwy w pracy w celu regeneracji skóry. Zaleca się profilaktyczną ochronę skóry (maści/kremy ochronne). Dokładnie umyć ręce po użyciu.  
**Ochrona dróg oddechowych**  
W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych  
Maska/półmaska/ćwierć maska (EN 136/140)  
P2 (filtruje co najmniej 94% cząstek zawieszonych w powietrzu, kod koloru: Biały)  
**Kontrola narażenia środowiska**  
Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### Wygląd

Stan fizyczny	aerosol (wyrób aerosolowy rozpylany)
Kolor	bezbardwy
Zapach	charakterystyczny

#### Inne parametry fizyczne i chemiczne

Temperatura topnienia/krzepnięcia	0 °C przy 1,013 bar nie ma zastosowania (aerosol)
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	nie ma zastosowania (aerosol)
Temperatura zapłonu	nie określone
	nie ma zastosowania (aerosol)
Palność (ciała stałego, gazu)	Zgodnie z kryteriami GHS wyrób aerosolowy łatwopalny aerosol, niepalna
Granica wybuchowości	nie określone
Prężność par	nie określone
Gęstość	1 g/ml (obliczona wartość)
Rozpuszczalność(-ci)	nie określone
Współczynnik podziału	
n-oktanol/woda (log KOW)	informacja nie jest dostępna
Temperatura samozapłonu	nie określone
Lepkość	nie istotne (aerosol)
Właściwości wybuchowe	żadne
Właściwości utleniające	żadne

### 9.2 Inne informacje

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Biorąc pod uwagę niezgodności: zob. poniżej "Warunki, których należy unikać" i "Materiały niezgodne". Mieszanina zawiera reaktywną(-e) substancję(-e): ryzyko zapalenia

### 10.2 Stabilność chemiczna

Zob. poniżej "Warunki, których należy unikać".

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak znanych niebezpiecznych reakcji.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. - Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

#### **Wskazówki dotyczące zapobiegania pożarowi lub wybuchowi**

Chronić przed światłem słonecznym.

#### **Należy unikać obciążenia fizycznego, które może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji**

wysokie temperatury

### 10.5 Materiały niezgodne

Nie ma dodatkowych informacji.

## 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane przewidywane niebezpieczne produkty rozkładu powstające w trakcie użytkowania, magazynowania, wylania się lub podgrzewania. Niebezpieczne produkty powstające podczas spalania: zob. sekcja 5.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Brak danych z badań dla kompletnej mieszaniny.

#### Procedura klasyfikacji

Metoda klasyfikacji mieszaniny jest oparta na składnikach mieszaniny (reguła addytywności).

#### Klasyfikacja zgodnie z GHS (1272/2008/WE, CLP)

Ta mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji zgodnie z rozporządzeniem nr 1272/2008/WE.

#### Toksyczność ostra

Nie klasyfikuje się jako toksycznie ostry.

#### Działania żrące/podrażniające

Nie klasyfikuje się jako żrąca/drażniąca skórę.

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Nie klasyfikuje się jako powodującą poważne uszkodzenie oczu lub działającą drażniąco na oczy.

#### Działanie uczulające na skórę lub drogi oddechowe

Nie klasyfikuje się jako działająca uczulająco na drogi oddechowe lub skórę.

#### Podsumowanie oceny właściwości CMR

Nie klasyfikuje się jako działający mutagenie na komórki rozrodcze, rakotwórczy, ani jako działający toksycznie na rozrodczość.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT)

Nie klasyfikuje się jako działający toksycznie na narządy docelowe.

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nie klasyfikuje się jako stwarzająca zagrożenie spowodowane aspiracją.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

Nie klasyfikuje się jako stwarzająca zagrożenie dla środowiska wodnego.

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Dane nie są dostępne.

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Dane nie są dostępne.

### 12.4 Mobilność w glebie

Dane nie są dostępne.

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Dane nie są dostępne.

### 12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Dane nie są dostępne.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Odprowadzanie ścieków - istotne informacje

Nie wprowadzać do kanalizacji. Unikać zrzutów do środowiska postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

#### Przetwarzanie odpadów z pojemników/opakowań

Odpad niebezpieczny; tylko opakowania zatwierdzone mogą być stosowane (np. Wg. ADR). Całkowicie opróżnione opakowania mogą być poddane recyklingowi. Zanieczyszczone opakowania traktować w taki sam sposób, jak substancje.

#### Odpowiednie przepisy dotyczące odpadów

#### Wykaz odpadów

16 05 04x gazy w pojemnikach ciśnieniowych (włączając w to halony) zawierające substancje niebezpieczne

15 01 10x opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne

#### Uwagi

Proszę wziąć pod uwagę odpowiednie przepisy krajowe lub regionalne. Odpady powinny być rozdzielone na kategorie, które mogą być traktowane oddzielnie przez miejscowe lub krajowe zakłady utylizacji odpadów.

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

4000 354045 - PREPARAT W SPRAYU DO WYKRYWANIA NIESZCZELNOŚCI - 400 ml



Data sporządzenia: 12.06.2017

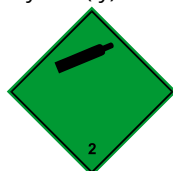
## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1	Numer UN (numer ONZ)	1950
14.2	Prawidłowa nazwa przewozowa UN	AEROZOLE
14.3	Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	2 (gazy) (aerazol)
	Klasa	2.2
	Zagrożenie(-a) dodatkowe	
14.4	Grupa pakowania	nie przypisany do grupy pakowania
14.5	Zagrożenia dla środowiska	żadne (nie stanowi zagrożenia dla środowiska, zgodnie z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych)
14.6	Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	
	Przepisy dot. towarów niebezpiecznych (ADR) powinny być przestrzegane na terenie zakładu.	
14.7	Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC	
	Nie jest przeznaczony do przewozu luzem.	

### Informacje dla każdego z przepisów modelowych ONZ

#### • Transport towarów niebezpiecznych w transporcie drogowym, kolejowym i śródlądowym (ADR/RID/ADN)

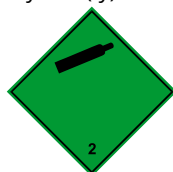
Numer UN (numer ONZ)	1950
Prawidłowa nazwa przewozowa	AEROZOLE
Klasa	2
Kod klasyfikacji	5A
Etykieta(-y) niebezpieczeństwa	2.2



Przepisy szczególne (PS)	190, 327, 344, 625
Ilości wyłączone (EQ)	E0
Ilości ograniczone (LQ)	1 L
Kategoria transportowa (KT)	3
Kod ograniczeń przewozu przez tunele	E

#### • Międzynarodowy Kodeks Morski Towarów Niebezpiecznych (IMDG)

Numer UN (numer ONZ)	1950
Prawidłowa nazwa przewozowa	AEROZOLE
Klasa	2.2
Etykieta(-y) niebezpieczeństwa	2.2



Przepisy szczególne (PS)	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ilości wyłączone (EQ)	E0
Ilości ograniczone (LQ)	1 L
EmS	F-D, S-U
Kategoria pakowania	-

#### • Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego (ICAO-IATA/DGR)

Numer UN (numer ONZ)	1950
Prawidłowa nazwa przewozowa	Aerosols, non-flammable
Klasa	2.2
Etykieta(-y) niebezpieczeństwa	2.2

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

4000 354045 - PREPARAT W SPRAYU DO WYKRYWANIA NIESZCZELNOŚCI - 400 ml



Data sporządzenia: 12.06.2017



Przepisy szczególne (PS)  
Ilości wyłączone (EQ)  
Ilości ograniczone (LQ)

A98, A145, A167  
E0  
30 kg

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny Odpowiednie przepisy Unii Europejskiej (UE)

- Dyrektywa 75/324/EWG odnosząca się do dozwolników aerozoli

**Klasyfikacja gazu/aerozolu**

Niepalny

**Oznakowanie**

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem  
Chronić przed dziećmi  
Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić  
Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu  
Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C

**Pojemność netto zawartości**

400 ml

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Skróty i akronimy

ADN.	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami śródlądowymi).
ADR.	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych).
CLP.	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.
CMR.	Rakotwórczy, Mutageniczny lub działający szkodliwie na Rozrodczość.
DGR.	Dangerous Goods Regulations - przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych, zob. IATA/DGR.
Ems.	Emergency Schedule (plan awaryjny).
GHS.	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów" opracowany przez Organizację Narodów Zjednoczonych.
IATA.	International Air Transport Association (zrzeszenie międzynarodowego transportu lotniczego).
IATA/DGR.	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych dla transportu lotniczego).
ICAO.	International Civil Aviation Organization (międzynarodowa organizacja lotnictwa cywilnego).
IMDG.	International Maritime Dangerous Goods Code (międzynarodowy kodeks morski towarów niebezpiecznych).
MARPOL.	Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (skr. od "Marine Pollutant").
PBT.	Trwały, Wykazujący Zdolność do Bioakumulacji i Toksyczny.
REACH.	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Rejestracja, Ocena, Udzielanie Zezwoleń i Stosowane Ograniczenia w Zakresie Chemikaliów).
RID.	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych).
VPvB.	Very Persistent and very Bioaccumulative (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji).

### Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), zmienione przez 2015/830/UE
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP, GHS UE)

### Procedura klasyfikacji

Właściwości fizyczne i chemiczne: Klasyfikacja jest oparta o przebadaną mieszaninę.  
Zagrożenia dla zdrowia/zagrożenia dla środowiska: Metoda klasyfikacji mieszaniny jest oparta na składnikach mieszaniny (reguła addytywności).

### Odpowiednie zwroty (kod i pełny tekst, jak stwierdzono w rozdziale 2 i 3)

H229. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

### Zastrzeżenie

Niniejsze informacje opierają się aktualnym stanie naszej wiedzy. Niniejszą kartę charakterystyki sporządzono dla tego produktu i jest ona przeznaczona wyłącznie dla niego.